

**1914-10-27**

**AFSENDER**

Oscar Matthiesen

**MODTAGER**

Helge Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Emneord:

Rytterfrise, Valkyriefrise

**DOKUMENTINDHOLD**

Oscar Matthiesen henvender sig i dette brev til Helge Jacobsen med en forespørgsel om, at få sine nyligt ophængte friser tildækket og måske endda brændt om, da han er utilfreds med Hr. Kählers udførelse.

**TRANSSKRIFTION**

[tilføjet med anden skrift] Besv. 5/11 14 F. L. 3.

[trykt på papiret er et emblem med en enhjørning, samt adressen Amaliegade 27 KØBENHAVN]

29<sup>de</sup> Octh. 1914

Hr. Direktør Helge Jacobsen!

Ved idag at se Valkyriefrisen, som den nu er opsat i Glyptotekets lille have i fri Luft, er jeg blevet så deprimeret, at jeg ikke alene beder Bestyrelsen om ikke at anbringe den på Plads på Facaden, men Tillige om hurtigst mulig at lade den Tildække, hvor den nu står, idet jeg ikke ønsker at lægge Navn til den i dens nuværende Skikkelse - ellers måske rettere udførelse.

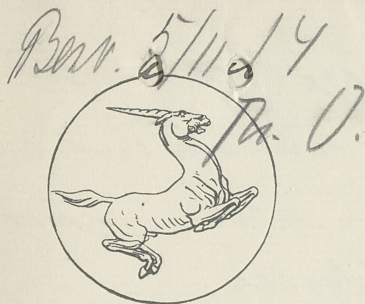
Jeg tillader mig at medsende en Reproduktion af Valkyriefriserne, som ad fotografisk vej er udført direkte efter min Karton, og beder dem venligst gjøre Glyptotekets Bestyrelsesmedlemmer bekendt med denne. Enhver vil da kunne sammenligne den Virkning, der er i min Frise med den, der ikke er i Kählers Gengivelse. Jeg beklager uhyre, at jeg har anerkendt Kählers. Men beder Dem lade det tjene mig til undskyldning, at jeg kun har kunnet få den at se udbredt på et ladegulv i meget mangelfuld belysning <sup>x</sup>, hvor jeg måtte kravle op på en lang stige til høloftet for blot nogenlunde at kunne overse den. Og inde i dette Rum var farvemanglerne ikke særlig iøjenfaldende; dog med undtagelse af Baggrundens. Denne kan dog ved Brænding med mere Glasur blive både lysere og gulere. - men det var måske bedre at få en Udtalelse fra Kähler,

<sup>x</sup> endog med kulørte Ruder fra den ene Side.

om hvorvidt han kan bringe sin gengivelse bedre i Overensstemmelse med Originalen.

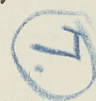
Deres ærbødige

Oscar Matthiesen



F. J. 3.  
AMALIEGATE 27  
KØBENHAVN

27<sup>de</sup> Octbr. 1864.



Hr. Direktør Velge Jacobson!

Ved idag at se Valkyrie,  
frisen, som den nu er  
opstald i Glyptotekets lille  
Uave i fri Kunst, er jeg  
blevet så deprimeret, at  
jeg ikke alene ved Be-  
styrelsen om ikke at an-  
bringe den på Plads på  
Fagaden, men tilligt om  
møstigt muligt at lade  
den tildekke, hvor den  
nu står, idt jeg ikke

# CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

gæsker at lægge Bogen til  
den i dens nuværende  
Skikkelse - eller måske  
rettere Udførelse.

Jeg tillader mig at  
meddele en Reproduction  
af Valhyrieprisen, som ad  
fotografisk Vej er indført  
direkte efter min Kartou,  
og beder Dem venligt  
ejre Gæptotekets Bestyr,  
eller Medlemmets bestyrelse  
med denne. Enhver vil  
da kunne sammenligne  
den Værdi, der er i min  
Gris med den, der ikke er,  
i Kåblers Gæstgæver. Jeg  
beklager inderligt, at jeg har

anstændigt Kåblers, men beder  
Dem lade det tjene mig til  
Andetænkning, at jeg kun har  
kunnet få den at se ud,  
trods på et hadefuldt i  
meget mangelfuld Følelse,  
hvor jeg måtte have op på  
en lang Stige til Høflighed  
for blot uopmærksomt at  
kunne oversi den. Og end  
i dette Brev er der  
manglerne ikke særlig  
ufaldende, dog med Gud,  
tegen af Baggrundens. Den  
ne kan dog ved Præsentation  
med mere Gæstgæver blive både  
lyst og gæstgæver. - Men det  
er måske bedre at få  
en Notabelle fra Kåblers,

\* endog med Kåblers' Frøer fra den anden Side.

om hvorid han skal bringe  
sin fengslede bøde i Over-  
ensstemmelse med Original-  
en.

Deres erbojse  
Oscar Mathiesen.